



Murgian, bi mila eta hamaseiko urriaren zortzian, arratsaldeko zazpiak direnean, aurretik legearen arabera deialdia eginda, Ohiko Bilkura egin da Udaletxeko Bilkura Aretoan. Behean zerrendatzen diren zinegotzi jaun-andreak bildu dira, Unai Gutiérrez Urkiza alkate jaunak zuzendu du bilkura eta Susana Zubiaur Zorrilla andreak Udalbatzako idazkari-lanak egin ditu.-

#### ALKATEA

UNAI GUTIÉRREZ URKIZA JN. (EH Bildu)

#### BERTARATU DIREN ZINEGOTZIAK

INMA ELORZA BERGARA AND. (EH Bildu)

AGUSTÍN OTSOA ERIBEKO LANDA JN. (EH Bildu)

ITZIAR IRCIO VEA-MURGUIA AND. (EAJ-PNV)

MARTÍN GORROTXATEGI MENIKA JN. (EAJ-PNV)

CONCHI LÓPEZ LÓPEZ AND. (EAJ-PNV)

JUAN CARLOS ALONSO MORAZA JN. (ZBG-ZNU)

SUSANA MARTÍNEZ DE ARAMAYONA URIARTE AND. (ZBG-ZNU)

JOSE ANTONIO EGUILUZ ABECIA JN. (ZBG-ZNU)

LUIS MARIA SAUTU APELLÁNIZ JN. (PP)

#### BERTARATU EZ DEN ZINEGOTZIA

GORKA IRIONDO GANTXEGI JN. (EH Bildu)

Arratsaldeko zazpitan bilkura publikoa irekita, Lehendakartzaren aginduz aurreikusitako gai-zerrenda landu, eta adierazten ditudan ondoko erabakiak hartu dira.

**1.- AURREKO OHIKO BILKURAREN AKTA IRAKURRI ETA ONARTZEA.**

En Murgia a ocho de octubre de dos mil quince, siendo las diecinueve horas, previa convocatoria cursada en forma legal, se celebró Sesión Ordinaria en el Salón de Sesiones de la Casa Consistorial con la asistencia de l@s Señor@s Concejales que debajo se relacionan bajo la Presidencia del Sr. Alcalde D. Unai Gutiérrez Urkiza, actuando de Secretario la de la Corporación, D<sup>a</sup> Susana Zubiaur Zorrilla.-

#### ALCALDE

DON UNAI GUTIÉRREZ URKIZA (EH Bildu)

#### CONCEJALES ASISTENTES

DOÑA INMA ELORZA BERGARA (EH Bildu)

DON AGUSTÍN OTSOA ERIBEKO LANDA (EH Bildu)

DOÑA ITZIAR IRCIO VEA-MURGUIA (EAJ-PNV)

DON MARTÍN GORROTXATEGI MENIKA (EAJ-PNV)

DOÑA CONCHI LÓPEZ LÓPEZ (EAJ-PNV)

DON JUAN CARLOS ALONSO MORAZA (ZBG-ZNU)

DOÑA SUSANA MARTÍNEZ DE ARAMAYONA URIARTE (ZBG-ZNU)

DON JOSE ANTONIO EGUILUZ ABECIA (ZBG-ZNU)

DON LUIS MARIA SAUTU APELLÁNIZ (PP)

#### CONCEJAL QUE NO ASISTE

DON GORKA IRIONDO GANTXEGI (EH Bildu)

Abierto el acto público a las diecinueve horas, por orden de la Presidencia se trató el Orden del día previsto, adoptándose los acuerdos que paso a reseñar.

**1.- LECTURA Y APROBACIÓN DEL ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA ANTERIOR.**



Aurreko bileraren akta ikusirik, Sautu zinegotzi jaunak esan du akatsa bat dagoela 1.- Uztailaren 9ko ezohiko bileren aktak irakurri eta onartzea puntuan, eta hain zuzen ere, 19:00etako aktan, Ircio zinegotzi andrea izan zelako 8. Puntuko akatsa eta ez Alonso zinegotzi jauna eta 8.- Galderak eta eskaerak puntuan xehetasun bat egin du: gogorarazi zituenean irisgarritasun-arloko eskaeren aurkezpena, alderdi hori hobetzen jarraitzeko jarduketa-programa egitea proposatu zuen, lehenengo jarduketa horretan arazorik garrantzitsuenak konponduz.

Bertaratutakoek akta onartu dute azaldutako zuzenketa eta xehetasunekin.

## 2.- ALKATETZAREN DEKRETUAK.

Alkatetzak eta alkateordeak 15.09.04ko 315. zk.ko dekretutik 15.10.02ko 363.era arte eman dituzten xedapenen berri eman da eta ondoko gai hauei buruzkoak dira: 2015/16 eta 2016/17 ikasturteetarako OAMIPEko Ordu-tegi Luzatuko Zerbitzua Arabako Landa Inguruko Emakumeen Sareari 6.180 €tan (gehi BEZ/begiralea/urtea). Baimenak: Murgiako Batzarrari herriko jaietan udal-eremuak erabiltzeko; Zuia Naturala elkarteari Bea-Murgia Etxeko sukalde eta Ezti Museoko gela bat erabiltzeko, sukaldaritza, elikadura eta nutrizioko ikastaroak emateko. 2/2015 Kreditu Gehigarriaren Espedientea behin betiko onartzea. 2014ko ekitaldiko Kontu Orokorra onartzea. Alkatetzaren dedikazioari buruzko EPUAren aldaketa onartzea, hau da, dedikazioa %73koa izatea urtean 33.096 €ko soldatarekin. Jabari publikoaren erabilera pribatibo edo aprobetxamendu bereziaren tasak (3. epigrafea: Mahaiak eta aulkiak) arautzen dituen ordenantza behin betiko onartzea. Murgiako 2. poligonoko 28. lursailean eta 6.eko 34.ean lanak egiten ari diren sustatzaileei AFAko Errepede

Vista el acta de la Sesión anterior, por el Concejal Sr. Sautu se pone de manifiesto un error en el punto 1.- Lectura y aprobación de las actas de las sesiones extraordinarias del 9 de julio, y concretamente en el Acta de las 19:00 horas, porque fue la Concejal Sra. Ircio quien puso de manifiesto el error del punto 8 y no el Concejal Sr. Alonso y hace una puntualización en el punto 8. Ruegos y Preguntas: cuando recordó presentar solicitudes en materia de accesibilidad propuso realizar un programa de actuaciones para seguir mejorando en ese aspecto, solucionando en esta primera actuación los problemas más importantes.

Los presentes aprueban el acta con la corrección y puntualización expuestas.

## 2.-DECRETOS DE ALCALDÍA.

Se da cuenta de las resoluciones dictadas por la Alcaldía desde el Decreto Nº 315 de 04.09.15 al 363 de fecha 02.10.15, referentes a la adjudicación del Servicio de Horario Ampliado del CPVO a la Red de Mujeres del Medio Rural de Álava para los cursos 2015/16 y 2016/17 en el precio de 6.180€ más IVA/monitor/año, autorización a la Junta de Murgia a utilizar espacios municipales con motivo de las fiestas de la localidad, a la Asociación Zuia Naturala la cocina de la Casa Bea-Murgia y una sala del Museo de la miel para impartir unos cursos de cocina, alimentación y nutrición, aprobación definitiva del Expediente de Crédito Adicional 2/2015, aprobación de la Cuenta General del ejercicio 2014, aprobación de la modificación de la NMEP referente a la dedicación de la alcaldía que se establece en el 73% con una retribución anual de 33.096€, aprobación definitiva de la Ordenanza reguladora de las tasas por utilización privativa o el aprovechamiento especial del dominio público en su epígrafe 3 Mesas y sillas, requerimiento a promotores de obras en las parcelas 28 polígono 2 y 34 polígono 6 de Murgia para que presenten



Zerbitzuaren baimena eta lanen baimen-eskera aurkezteko errekerimendua, hurrenez hurren. Ametzaga Zuiako 2.418/1 lursailaren titularrari egiten ari diren obrak geldiaraztea, ez datozelako bat bere egunean emandako baimenarekin. Hotel Nagusi eta Lau Siro Corporación Hotelera SL enpresei 600 €ko isun hertsatzailea ezartzea, obrak baimenik gabe gelditzeko ebazpena ez betetzeagatik. Hotel Casa Patrón SA enpresari errekerimendua, Terraza eta mahaien ordenantzarekin bat portxearen hegoaldeko, ekialdeko eta mendebaldeko kristalezko itxitura legezkatzea eska dezan. Baimenak ematea: Autopista Vasco-Aragonesa enpresari Bilbao-Zaragoza AP-68 autobideko Altubeko ordainleku inguruan gatz-pabiloi berria eraikitze eta plataforma handitzeko; Sarriako etxebizitza bateko erdi-sotoa iragazgaizteko; Sarriako Batzarrari herriko 562 eta 563/4 lursailen artean euri-urak jasotzeko PVCzko kanalizazio-tartea egiteko; Bitoriano etxebizitza batean leiho bat eta ate bat lekuz aldatzeko; Bitoriano familia bakarreko etxebizitza eraikitze; Giliernako 137/1 lursailean dagoen ukuiluko teilatua konpontzeko; Markinako 66/4 lursailean dagoen eraikineko estalkia iragazgaizteko; Zarateko 274/8 lursailean dagoen hormigoizko zoladura berritzeko; Sarriako 99/5 lursailean dagoen etxebizitzari erantsitako garajea eraikitze; Ziorragako 665-A/3 lursailean erabilera domestikoko ganadua edukitzeko, Aretxagako 690/4 lursailean gehienez 14 erlauntz jartzeko; Giliernako Batzarrari, herriko jaietan udalaren musika-ekipoa erabiltzeko; Gurutze Gorriari, liburategia udalerrian gizarteratze-beharrak artatzeko ikastaroetarako erabiltzeko. Lan, zerbitzu, zuzkidura, eta langileen soldatei dagozkien 15. eta 16. zk.ko ordainketa-aginduak onartzea (64.402,29 € eta 136.641,86 €, hurrenez hurren). EJko Ingurumen Sailari Tokiko Agenda 21 eta Eskola Agenda 21eko garapen iraunkorra bultzatuko duten ekintzetarako eta hiri-inguruko

autorización de Carreteras de DFA y solicitud de licencia de obras respectivamente, paralización de obras en ejecución al titular de la parcela 2.418/1 de Ametzaga Zuija porque no se ajustan a la licencia en su día concedida, concesión de licencias de obras para imposición de multa coercitiva al Hotel Nagusi y Lau Siro Corporación Hotelera S.L. de 600€ por desobediencia de resolución de paralización de obras sin licencia, requerimiento al Hotel Casa Patrón S.A. para que solicite la legalización del porche con cierre de acristalamiento sur, este y oeste conforme a la Ordenanza de terrazas y veladores, concesión de licencias a la Autopista Vasco-Aragonesa para la construcción de un nuevo pabellón de sal y ampliación de la plataforma en el área del peaje de Altube en la AP-68 Bilbao-Zaragoza, para impermeabilizar semisótano de vivienda situada en Sarría, a la Junta de Sarría para ejecutar un tramo de canalización de PVC para recogida de pluviales entre las parcelas 562 y 563/4 de Sarría, para cambiar la ubicación de una ventana y una puerta en vivienda de Bitoriano, para la construcción de una vivienda unifamiliar en Bitoriano, para el arreglo del tejado de la cuadra situada en la parcela 137/1 de Guillerna/Gilierna, para impermeabilización de la cubierta del edificio situado en la parcela 66/4 de Markina, para renovar el pavimento de hormigón existente en la parcela 274/8 de Zárata, para la construcción de un garaje anexo a vivienda situada en la parcela 99/5 de Sarría, autorización para la tenencia de ganado de uso doméstico en la parcela 665-A/3 de Ziorrraga, autorización para instalar un máximo de 14 colmenas en la parcela 690/4 de Aretxaga, autorización a la Junta de Guillerna/Gilierna del equipo de música municipal para fiestas, a la Cruz Roja la utilización de la biblioteca para cursos de atención a las necesidades de inclusión soluciones social en el municipio, aprobación de relaciones de mandamientos de pagos Nº 15 y 16 por importes de 64.402,29€ y



irigarritasuna hobetuko duten ekintzatarako diru-laguntzak eskatzea. Abeltzaintza Azokaren egunerako hainbat jarduera 5.305,89 €tan esleitzea. Herritar bati semea 2014/15 ikasturtean Udalaren haur-eskolara joateagatik diru-laguntza ukatzea, ezarritako gutxieneko errenta gainditzeagatik eta beste herritar bati helburu berbererako 831 €ko diru-laguntza ematea. Bi herritarri 2015 honetan bi haur harreran izateagatik 300 €nako diru-laguntza ematea. Kontratu txikiak esleitzea: Rodríguez Viñals SLri, Udalaren LPZ proiektua 9.680 €tan egin dezan; SIMA SLri 1.923,90 €, udaletxeko ordenagailu eta zerbitzariaren urte beteko mantentze-lanerako. Murgian kokatutako etxebizitzaren titularrari ur-hornidura eta estolderia zerbitzuetan alta egiteko baimena ematea. Oroko Zuzendaritza Batzordeari 7.500 €ko diru-laguntza ematea, Santutegian inbertsioak egiteko. Turismo bulegoa hartuko duen udal-kiokoan egokitze- eta handitze-lanen ziurtapena/kitapena onartzea. Bitorianoko pilotalekuaren 2. Faseko lanen 30.453,32 €ko ziurtapena onartzea. Kredituak transferitu eta bideratzeko kredituak aldatetaren aldatzeko 15.455euroko (4.699,19 € eta 10.755,81 €, hurrenez hurren) espedientea onartzea. TMIZren erroldan zuzenketak egitea behin betiko bajengatik. Sarriako Batzarrak jaietan udalaren musika-ekipoa erabiltzeagatik utzitako fidantza kitatzea. Eta iraileko Orduategi Luzatuko Zerbitzuari dagokion tasaren errolda 914,01 eurotan onartzea.

136.641,86 referentes a obras, servicios, suministros y retribuciones del personal del Ayuntamiento, solicitudes de subvención al Departamento de Medio Ambiente del G.V. para acciones que promuevan el desarrollo sostenible Agenda Local 21 y Agenda 21 Escolar y para acciones que mejoren la accesibilidad del entorno urbano, adjudicación de diversas actividades para el día de la Feria Ganadera por importe de 5.305,89€, denegación a vecino por la asistencia de su hijo a la Escuela infantil municipal durante el cursos 2014/15 porque supera la renta máxima establecida y concesión de una subvención a otro vecino por importe de 831€ para el citado fin, concesión de subvención a dos vecinos por acogimiento de 2 niñ@s durante el presente años 2015 por importes de 300€ cada uno, adjudicación de contratos menores a Rodríguez Viñals S.L. para el proyecto de RPT del Ayuntamiento en el precio de 9.680€, SIMA S.L. para el mantenimiento de ordenadores y servidor del Ayuntamiento por un año en el precio de 1.923,90€, autorización de alta en los servicios de suministro de agua y alcantarillado a titular de vivienda situada en Murgia, concesión a la Junta Rectora de Oro de subvención para inversiones en el Santuario por importe de 7.500€, aprobación de la certificación/liquidación de las obras de acondicionamiento y ampliación del quiosco municipal con destino a oficina de turismo, aprobación de la 4ª certificación de las obras del frontón de Bitoriano 2ª fase por importe de 30.453,32€, aprobación del expediente de modificación de créditos por transferencia y habilitación de créditos por importe total de 15.455euros (4.699,19 y 10.755,81 respectivamente), rectificaciones del Padrón del IVTM por bajas definitivas, cancelación de fianza depositada por la Junta de Sarriá por el uso del equipo municipal de música para fiestas y aprobación del padrón de la tasa del Servicio de Horario ampliado del mes de septiembre por importe de 914,01 euros.



Sautu zinegotzi jaunak ebazpen batzuen inguruan galdetu du, eta hain zuzen ere, onartutako ordainketa-aginduetan, Udalak kontratatutako Enplegu Planaren ordainketari buruz, hau da, horren gaineko gogobetetasunari buruz, eta Lopez andreak, berriz, bere erabileraren berri galdetu du, eta alkateak erantzun die herrian ez dagoela langabezia-tasa handia, eta zinegotzi guztiei kopia bana bidaliko zaie azter dezaten.

Udalbatzak ebazpen guztien berri izan eta aurkeztutako diru-laguntza eskaerak berrestea erabaki du.

### 3.- POSTA OFIZIALA.

#### 3.1.- Arabako Foru Aldundia:

- Ingurumen eta Hirigintza Sailak: Gorbeia arabar isurialdeko marrualdiaren sektorean dauden pista eta bideetan autoen joan-etorriak mugatzeko Foru Agindua bidali du; Arau Subsidiarioen 2. eta 3. aldaketaren ingurumen-ebaluazio estrategikoaren prozedura abian jarri duela jakinarazi du, alde zuzeneko kontsultak egiteko.

- Toki Administrazio Sailak: 2015. urterako obra txiki eta auzokideen zerrendetan diru-laguntza jaso duten Udal Toki Erakundeen lanei buruzko informazio-kartelak bidaliko dituela jakinarazi du; sua egitearen inguruko Foru Agindua bertan behera gelditu dela jakinarazi du; Obra eta Zerbitzuen Foru Planaren barruan hornidura eta sare elektriko eta telekomunikazioen lanen diru-laguntza eskaerari buruzko dokumentazioa eskatu du (aireko lineak kentzeko enpresa zuzkitzaileekiko hitzarmena edo, hala badagokio, Udalaren konpromisoa); eta 2016ko Obra txikien programaren inguruko deialdiaren berri eman du.

- Diputatu Nagusiak Europatik datozen pertsona errefuxiatuentzako laguntza eskatu du.

El Concejal Sr. Sautu pregunta sobre alguna de las resoluciones y concretamente en las órdenes de pago aprobadas, sobre el pago del Plan de Empleo contratado por el Ayuntamiento, en el que pregunta sobre la satisfacción del mismo, a lo que la Sra. López añade sobre su utilidad, contestando el Alcalde que realmente en el municipio no hay un índice que desempleo importante, y se les remitirá una copia a cada Concejal para que lo examinen.

La Corporación se da por enterada y acuerda ratificar las solicitudes de subvenciones.

### 3.- CORRESPONDENCIA OFICIAL.

#### 3.1.- Diputación Foral de Álava:

- Medio Ambiente y Urbanismo remite Orden foral de restricción del tránsito rodado por las pistas y caminos existentes en el sector de berrea de la vertiente alavesa del Gorbeia, comunica el inicio del procedimiento de evaluación ambiental estratégica de la 2ª y 3ª modificación de las NNSS a efecto de consultas previas,

- Administración local informa de próxima entrega de carteles informativos de las obras de las Entidades locales municipales que han sido subvencionadas en obras menores y relaciones vecinales año 2015, comunica derogación de la Orden foral de hacer fuego y requiere documentación en relación a la solicitud de subvención al Plan Foral de Obras y Servicios obra de abastecimiento y soterramiento de redes eléctricas y de telecomunicaciones (convenio con empresa suministradora para eliminar tendidos aéreos o en su caso compromiso del Ayuntamiento) e informa de la convocatoria del programa de Obras menores-2016.

- Diputado General solicita apoyo a las personas refugiadas procedentes de Europa



- Errepide Zerbitzuak: Gorbeniako Parkearen informazio-seinalea eta A-4415 errepideko 21+430 kilometro-puntuan eta A-4418ko 22+750 puntuan ibilbide osasungarrirako norabide-seinaleak jartzeko baimena eman du; Murgiako A-3600 errepideko 19+591 kilometro-puntuan oinezkoen pasabidea egiteko baimena ukatu du.

- Miñoen Zerbitzuak Sarrian abandonatuta dagoen ibilgailu baten berri eman du, dagokion moduan tratatzeko.

- Ogasun, Finantza eta Aurrekontu Sailak Agentzia Exekutiboan izandako bajak bidali ditu.

### 3.2.- Eusko Jaurlaritza:

- Ekonomiaren Garapen eta Lehiakortasun Sailak HUAko goi-tentsioko instalazioa aldizka ikuskatzea agindu du.

- Trafiko Sailak hainbat txirrindularitza-probetarako baimenak bidali ditu.

- Ingurumen Sailak jarduera gogaikarrien espedienteen berri eman du.

### 3.3.- EUDEL-Euskadiko Udalen Elkarteak:

- EUDELEk, gainerako euskal erakunderekin batera, errefuxiatuen harrera antolatzeke operatiboan esku hartuko dutela jakinarazi du.

## 4.- ZERGA ETA PREZIO PUBLIKOEN ORDEANANTZAK ALDATZEA.

Alkateak, Informazio Batzordean azaldutakoa errepikatuz, 2016ko ekitaldirako zerga eta prezio publikoen ordenantza (ondoren zehaztuko dena) aldatzeko proposamena azaldu du, eta PP taldeak musikako kuoten inguruan Informazio Batzordean azaldutakoaz gain besterik aurkeztu ez dela kontuan izanda, horren inguruan eztabaidatu eta bozkatu egin da.

- Servicio de Carreteras concede autorización para instalar una señal informativa del Parque Natural del Gorbeia, señales direccionales para la ruta saludable en la Ctra. A-4415 en el PK 21+430 y A-4418 en el Pk 22 +750 y deniega la ejecución de un paso de peatones en el PK 19+590 de la A-3600 de Murgia.

- Servicio de Miñones remite comunicación de vehículo abandonado en Sarría para su tratamiento oportuno.

- Hacienda, finanzas y presupuestos remite bajas contabilizadas de la Agencia ejecutiva

### 3.2.- Gobierno Vasco:

- Desarrollo Económico y Competitividad requiere la inspección periódica de la instalación de alta tensión de la EDAR.

- Tráfico remite autorizaciones de pruebas ciclistas,

- Medio ambiente informa expedientes de actividades molestas.

### 3.3.- Asociación de Municipios Vascos/EUDEL:

- Informa sobre la participación de EUDEL junto al resto de Instituciones vascas en el Comité operativo para organizar la acogida de refugiados

## 4.- MODIFICACIÓN ORDENANZAS FISCALES Y DE PRECIOS PÚBLICOS.

El Alcalde, reiterando lo expuesto en la Comisión informativa, expone la propuesta de modificación las Ordenanzas fiscales y de precios públicos para el ejercicio 2016 que a continuación se detalla, y teniendo en cuenta que no se ha presentado ninguna otra, salvo la expuesta en la Comisión informativa por el Grupo PP respecto a las cuotas de música, se procede al debate y votación de la misma.



**- ERAIKUNTZEN,  
INSTALAZIOEN ETA OBREN  
GAINEKO ZERGA:**

-7. artikuluan, 2.- Hobariak puntuan, onuradunaren izaera eta familia-unitateari dagokion errenta zehaztu eta beste bi gehitzen dira:

- %65eko hobaria ezartzen da etxebizitzetan sarbide- eta bizigarritasun-baldintzak egokitzeko helburua duten obretarako, baldin eta *onuraduna, titularra edo higiezinan erroldatuta dagoena*, 65 urtetik gorakoa bada eta urtean asko jota 18.000 €ko errenta badu, eta %90eko hobaria, gehieneko errenta urtean 8.000 €koa (*familia-unitatearen diru-sarrerak*) denean.

- Era berean, ehuneko 65eko hobaria ezartzen da etxebizitzetan sarbide- eta bizigarritasun-baldintzak egokitzeko helburua duten obretarako, baldin eta *onuraduna, higiezinaren titularra edo bertan erroldatuta dagoena* %33ko edo hortik gorako *ezgaitasun-koefiziente egiaztatua* badu eta, gainera, mugitzeko zailtasunen baremoan 7 puntu edo gehiago baditu.

- Eguzki-energiaren aprobetxamendu termiko edo elektrikorako sistemak zein biomasako galdaren edo energia berriztagarriko bestelako instalazioaren ingurukoak ezartzen dituzten eraikuntza, instalazio eta obretan, %50eko hobaria ezartzen da energia-iturriaren zenbatekoaren gaineko EIOZen. Hobari hau ezarri ahal izateko, beroa sortzeko instalazioetan administrazio eskudunaren dagokion homologazioa izan beharko duten kolektoreak egongo dira. Hobari hori, bakar-bakarrik, eguzki-energiaren aprobetxamendu-sistemetara zuzendutako zenbatekoen gainean ezarriko da, baldin eta inbertsio hori indarrean dagoen legeriaren arabera derrigorrezkoa ez bada.

**- IMPUESTO SOBRE  
CONSTRUCCIONES, INSTALACIONES  
Y OBRAS:**

-En el artículo 7 punto 2.- Bonificaciones, se detalla el carácter del beneficiario y la renta referida a la unidad familiar en la existente y se añaden dos más:

- Se establece una bonificación del 65% para obras que tengan como finalidad adaptar las condiciones de acceso y habitabilidad en viviendas cuyo *beneficiario, titular o empadronado en el inmueble*, sea mayor de 65 años con una renta máxima de 18.000€/año y del 90% cuando la renta máxima sea de 8.000 €/año (*ingresos unidad familiar*).

- Así mismo se establece una bonificación del 65 por ciento para obras que tengan como finalidad adaptar las condiciones de acceso y habitabilidad en viviendas cuyo *beneficiario, titular o empadronado en el inmueble*, tenga un coeficiente de discapacidad acreditado en un grado igual o superior al 33% y además obtengan 7 o más puntos del baremo de dificultades de movilidad.

- En aquellas construcciones, instalaciones u obras en las que se incorporen sistemas para el aprovechamiento térmico o eléctrico de la energía solar, así como a las relacionadas con la instalación de calderas de biomasa o cualquier otra instalación de energía renovable, se establece una bonificación del 50% en el ICIO sobre el importe de la fuente de energía. La aplicación de esta bonificación estará condicionada a que las instalaciones para producción de calor incluyan colectores que dispongan de la correspondiente homologación por la Administración competente. Esta bonificación será aplicable exclusivamente sobre las cantidades destinadas a sistemas de aprovechamiento de la energía solar y cuya inversión no sea obligatoria de acuerdo



- % 50eko hobaria ezartzen da, interes berezikotzat edo udal-onuratzat hartutako eraikuntza, instalazio edo obretarako, betiere halakotzat hartzea justifikatzeko moduko zirkunstantzia sozial, kultural edo historiko-artistikorik zein enplegua sustatzekorik izanez gero, baldin eta udal-batzorde eskudunak kasuan-kasuan deklaritzen badu.

**- TRAKZIO MEKANIKOKO IBILGAILUEN GAINEKO ZERGA:**

- 2. tartetik (8 zerga-zalditik gora) aurrerako turismoen eta 125 cc-tik gorako motozikleten tarifak areagotzea.

con la legislación vigente.

- Se establece una bonificación del 50% de la cuota del impuesto a favor de las obras declaradas de especial interés o utilidad municipal por concurrir circunstancias sociales, culturales, histórico-artísticas o de fomento del empleo que justifiquen tal declaración, siempre que la comisión municipal competente lo declare en cada caso.

**- IMPUESTO SOBRE VEHÍCULOS DE TRACCIÓN MECÁNICA:**

- Incrementar las tarifas de los turismos a partir del 2º tramo (más de 8 caballos fiscales) y las de las motocicletas a partir de más de 125 cc.

Potenzia eta ibilgailu-mota	Kuota/euro	Gehikuntza
A)Turismoak		
8 zerga-zalditik beherakoak: .....	15,24	%0
8 eta 11,99 zerga-zaldi bitartean: .....	43,16	%2
12 eta 15,99 zerga-zaldi bitartean: .....	91,11	%5
16 eta 19,99 zerga-zaldi bitartean: .....	113,49	%8
20 zerga-zalditik gora: .....	141,90	%10
F) Beste ibilgailu batzuk:		
Ziklomotorrak .....	5,34	%0
125 cc arteko motozikletak .....	5,34	%0
125 cc-tik 250 cc-ra arteko motozikletak .....	9,05	%2
250 cc-tik 500 cc-ra arteko motozikletak .....	18,29	%5
500 cc-tik 1.000 cc-ra arteko motozikletak .....	36,56	%8
1.000 cc-tik gorako motozikletak .....	73,08	%10

Potencia y clase de vehículo	Cuota/euros	Incremento
A)Turismos		
De menos de 8 caballos fiscales .....	15,24	0%
De 8 hasta 11,99 caballos fiscales .....	43,16	2%
De 12 hasta 15,99 caballos fiscales .....	91,11	5%
De 16 hasta 19,99 caballos fiscales .....	113,49	8%
De 20 caballos fiscales en adelante .....	141,90	10%
F) Otros vehículos:		
Ciclomotores .....	5,34	0%
Motocicletas hasta 125 c.c. ....	5,34	0%
Motocicletas de más de 125 hasta 250 c.c. ....	9,05	2%
Motocicletas de más de 250 hasta 500 c.c. ....	18,29	5%
Motocicletas de más de 500 hasta 1.000 c.c. ....	36,56	8%
Motocicletas de más de 1.000 c.c. ....	73,08	10%





4. artikuluko 3. eta 4. atalak (hobariak) aldatzea:

3.- % 25eko hobaria aplikatuko zaio bost plaza edo gehiagoko turismo-ibilgailuei dagokien zergaren tarifari, indarrean dagoen legeriaren arabera familia ugariko kide baten titularitatepekoa bada eta familia bakoitzeko ibilgailu bakar batek izango du hobaria, *ondoren ezarritako errenta-mugen barruan*:

Kide-kopurua	Gehieneko errenta	Nº Miembros	Renta máxima
3	31.400€	3	31.400€
4	33.250€	4	33.250€
5	35.000€	5	35.000€
6	36.750€	6	36.750€
7	38.500€	7	38.500€
8	40.250€	8	40.250€
9	41.900€	9	41.900€
10	43.550€	10	43.550€
11	45.200€	11	45.200€
12	46.850€	12	46.850€

4.- Zergaren kuotaren %100eko hobaria izango dute ibilgailu historikoen, edo fabrikazio egunetik kontatzen hasita gutxienez hogeita bost urteko antzinatasuna dutenek, *baldin eta uztailearen 14ko 1247/1995 EDko 1. artikuluan zehaztutako baldintzen arabera historikotzat jo badaitezke; hona hemen baldintza horiek*:

1.- *Autonomia Erkidegoko dagokion organo eskudunaren laborategi ofizial batean ikuskatuta egotea.*

2.- *Autonomia Erkidegoko dagokion organo eskudunaren irizpena, autoa ibilgailu historiko bezala sailkatzearen alde.*

3.- *Matrikulatu aurretik egindako azterketa teknikoa, eskatzaileak bizileku duen probintzian kokatutako ibilgailuen azterketa teknikoko estazio batean*

Modificar los apartados 3 y 4 (bonificaciones) del artículo 4:

3.- Se bonificará *por una duración anual* con un 25% la tarifa del impuesto aplicable a los vehículos turismo de cinco o más plazas cuya titularidad recaiga sobre algún miembro de la familia que tenga la consideración de numerosa de acuerdo con lo establecido en la legislación vigente, bonificándose un solo vehículo por familia, *dentro de los límites de renta establecidos a continuación*:

4.- Gozarán de una bonificación del 100% de la cuota del impuesto los vehículos históricos, o aquéllos que tengan una antigüedad mínima de veinticinco años contados a partir de la fecha de su fabricación, *siempre que puedan considerarse históricos según los requisitos definidos en el Art. 1 del R.D. 1247/1995, de 14 de julio que marca los siguientes requisitos*:

1- *La previa inspección en un laboratorio oficial acreditado por el órgano competente de la Comunidad Autónoma.*

2.- *Resolución favorable de catalogación del vehículos como histórico, dictada por el órgano competente de la Comunidad Autónoma.*

3.- *Inspección técnica, previa a su matriculación, efectuada en una estación de inspección técnica de vehículos de la provincia del domicilio del solicitante.*



egindakoa.

4.- *Ibilgailua historiko bezala matrikulatua egotea, interesatuak bizileku duen tokiko Probintziako Trafiko Buruzagitzan.*

**- URA, ESTOLDERIA ETA SANEAMENDUA.**

Poliki-poliki europar araura egokitzeko helburuarekin, estolderia- eta arazketa-tasan 0,05 €/m-ko gehikuntza lineala proposatzen dugu, metroko 0,15 €tan ezarriz. Horniduraren egungo tasa eta hobariei eusten zaie.

**3.- Estolderia-zerbitzua:**

- *Ur-kontsumoaren araberako tasa 0,15 euro/m<sup>3</sup>-tan ezartzen da, sei hilekoko gutxieneko kontsumoa 3,75 €koa izanda (hots, gutxienez 25 m<sup>3</sup> ur).*

**6.- Arazketa:**

- *Ur-kontsumoaren arabera: 0,15€/m<sup>3</sup> ur, sei hilekoko gutxieneko kontsumoa 3,75 €koa izanda (hots, gutxienez 25 m<sup>3</sup> ur).*

**- ZABOR-BILKETAREN TASA:**

Poliki-poliki gastu-mailara egokitzen joateko helburuarekin, zaborren Partzuergoak Udaleko kideei indarren dauden tasak %6 igotzea proposatzea erabaki du.

**- MUSIKA**

Erroldatutakoen eta erroldatu gabekoen kuota bereiztea hileko klaseen kuotan, ondoren zehazten denaren arabera:

4. Musika-eskola (2016ko urtarrilaren 1etik arurera):

- Musika hizkuntza eta korua,

4.- *Matriculación del vehículo como histórico en la Jefatura Provincial de Tráfico del domicilio del interesado.*

**- AGUA, ALCANTARILLADO Y SANEAMIENTO.**

Con el objetivo de ir adecuándonos progresivamente a la norma europea, proponemos el aumento lineal de 0,05€/m en la tasa de alcantarillado y depuración, estableciéndole así en 0,15€/m. Se mantienen las tasas y bonificaciones por suministro actuales.

**3.- Servicio de Alcantarillado:**

- *Se establece una tasa en función del consumo de agua a razón de 0,15 euros/m<sup>3</sup> de consumo de agua, con un mínimo de 3,75 euros/semestre (correspondiente a 25 m<sup>3</sup> de agua mínimo).*

**6.- Depuración:**

- *En función del consumo de agua: 0,15€/M<sup>3</sup> de agua, con un mínimo de 3,75€/semestre (correspondiente a 25 M<sup>3</sup> de agua de mínimo).*

**- TASA DE RECOGIDA DE BASURAS.**

Con el objeto de ir adecuándonos progresivamente al nivel de gasto, el Consorcio de basuras ha acordado proponer a los Ayuntamientos miembros una subida del 6% con respecto a las tasas vigentes.

**- MÚSICA**

Diferenciar la cuota de empadronados con no empadronados también en la cuota de clases mensual con el siguiente detalle:

4. Escuela de música ( a partir del 1 de enero de 2016):

- Iniciación, lenguaje musical y coral:



hastapenak: 10,85 euro/hila erroldatuentzat eta 16,27 euro/hila erroldatu gabeentzat.

10,85 euros/mes para empadronados y 16,27 euros/mes para no empadronados

- Instrumentu espezialitatea eta instrumentu taldea: 14,10 euro/hila erroldatuentzat eta 21,15 euro/hila erroldatu gabeentzat.

- Especialidad instrumental y conjunto instrumental: 14,10 euros/mes para empadronados y 21,15 euros/mes no empadronados

### - ZAINZA ZERBITZUA.

7.- Zuian eskolatutako ikasleen Ordu-tegi Luzatuko Zerbitzua 2016ko urtarrilaren 1etik aurrera.

- Hileko 15 euroko gutxieneko kuota ezartzen da zerbitzua erabili ahal izateko. Bajak jakinarazi eta hurrengo hilabetetik aurrera izango dituzte ondorioak.
- Ordu-tegi luzatua 7:30etik 9:30era: 54 euro hilean, gutxieneko hileko kuota barne hartuta.
- Erabilera puntuala edo noizbehinkakoa: 6 euro egunean. Seigarren egunetik aurrera, bakarrik 54 euroko hileko kuota kobratzen da.

### - UDALAREN KIROL INSTALAZIOEN PREZIO PUBLIKOAK.

1.- Hurrengo paragrafoa kentzea, banakako sarbidea bideragarria izanda zentzurik ez duelako:

*20 pertsona baino gehiagoko taldeen kasuan, eta 50 baino gutxiago badira, %50eko hobaria aplikatuko da, arratsaldeko 17:30etatik aurrera, astelehenetik ostiralera; jaiegunetan izan ezik. Hobaridun bi talde edo gehiago ezin izango dira sartu inolaz ere batera.-*

2.- Instalazioen erabileraren tarifak ondorengo testuarekin bateratzea:

1.2.- Kirol-instalazioen erabilera:

### - SERVICIO DE CUSTODIA.

7.- Servicio de Horario ampliado alumn@s escolarizad@s en Zuia a partir del 1 de enero de 2016.

- Se establece una cuota mensual mínima de 15 euros mensuales para poder acceder al servicio. Las bajas tendrán efectos al siguiente mes a partir de la notificación.
- Horario ampliado de 7:30 a 9:30 horas: 54 euros/mes, incluida la cuota mensual mínima.
- Utilización puntual o esporádica: 6 euros/día. A partir del sexto día, se cobra únicamente la cuota mensual de 54 euros.

### - PRECIOS PÚBLICOS DE LAS INSTALACIONES DEPORTIVAS MUNICIPALES.

1.- Eliminar el siguiente párrafo pues carece de sentido al ser posible el acceso individual reducido:

*Para grupos de 20 personas o más con el límite de 50 personas, se aplicará una bonificación del 50% del importe del epígrafe de aplicación, a partir de las 17,30 horas de la tarde, de lunes a viernes, excepto festivos; En ningún momento podrán coincidir dos grupos o más con bonificación.-*

2.- Unificar las tarifas de uso de instalaciones con el texto siguiente:

1.2.- Uso de instalaciones deportivas:



a) Jai Alai pilotalekua eta tenis-pistak:

- abonatuak: orduko 2,00 euro
- abonatuak ez direnak: orduko 3,55 euro

b) Palatu pilotalekua, barruko edo kanpoko kirol-kantxak eta futbol-zelaia:

- abonatuak: orduko 6,05 euro
- abonatuak ez direnak: - erroldatuak: orduko 9,55 euro eta - erroldatu gabeak: orduko 12,15 euro.

Argia erabiltzeagatik prezio publikoa: 2,90 euro orduko edo orduaren zatiko.

3.- Muskulazio-aretoa: Ordenantza hauetan argitaratuta ez dagoen baina aplikatzen den hileko tarifa jasoko da:

1.6.- Muskulazio-aretoa

- Abonatuak: 48,90 euro/hiruhilekoa eta 20,81 euro/hila.

- Abonatuak ez denak: - Erroldatuak: 73,15 euro/hiruhilekoa eta 30,20 euro/hila, eta - Erroldatu gabeak: 97,70 euro/hiruhilekoa eta 41,62 euro/hila.

4.- Masaje-gela: Ez da inoiz zerbitzu hau eskaini. Gela biltegi bezala erabiltzen da. Beraz, 1.7. paragrafoa kendu behar da.

5.- Erabilera berezia: Udalaren irizpidearen menpeko salbuespen bat gehitzea, planteatu daitezkeen jazoerarako. Honela geldituko litzateke:

1.8.- Kirol-arlokoak ez diren ekitaldietarako erabilera berezia:

Kirol-arlokoak ez diren ekitaldietarako erabilera bereziagatik: 1.382,15 € eguneko.

%100era arteko salbuespena ezartzen da, udalerrarentzat interesa berezia izan dezaketen jazoerarako.

5.- Boulder-rokodromoa: Ordu-tegiari buruzko atala kentzea, gainerako kirol-instalazioenarekin

a) Frontón Jai Alai y pistas de tenis:

- abonados: por hora 2,00 euros
- no abonados: por hora 3,55 euros

b) Frontón de Palatu, canchas deportivas interiores o exteriores y campo de fútbol:

- abonados: por hora 6,05 euros
- no abonados: - empadronados: por hora 9,55 euros y - no empadronados: por hora 12,15 euros.

Precio público por luz: 2,90 euros/hora o fracción.

3.- Sala de musculación: incluir una tarifa mensual que se viene aplicando sin estar publicada en estas ordenanzas:

1.6.- Sala de Musculación

- Abonado: 48,90 euros/trimestre y 20,81 euros/mes.

- No abonado: - Empadronados: 73,15 euros/trimestre y 30,20 euros/mes, y - No empadronados: 97,70 euros/trimestre y 41,62 euros/mes.

4.- Sala de masaje: Nunca se ha ofrecido tal servicio. La sala se utiliza como almacén. Por lo tanto, eliminar el parágrafo 1.7.

5.- Utilización especial: Incluir una exención a criterio municipal en torno a eventos que se puedan plantear. Quedaría así:

1.8.- Utilización especial para actos no deportivos:

Por la utilización especial del polideportivo para actos no deportivos: 1.382,15 €/día

Se establece una exención de hasta el 100% para diferentes eventos que tengan especial interés para el municipio.

5.- Boulder-rocódromo: eliminar el apartado referente al horario, igualándolo al del reto de las instalaciones deportivas.



parekatuz.

Azalpena amaitutakoan,  
proposamena eztabaidatu da:

1.- Eraikuntzen, Instalazioen eta Obren gaineko Zerga arautzen duen ordenantza:

Alonso zinegotzi jaunak Informazio Batzordean azaldutakoa errepikatu du, hau da, Aldundiari biomasako galderen instalazioari edo energia berriztagarriko beste instalazioen bati hobaria emateari buruzko txostena eskatzea, Foru Arauan ez dagoelako espresuki jasota.

2.- Trakzio Mekanikoko Ibilgailuen gaineko Zerga arautzen duen ordenantza.

EH-Bildu taldea: Osoa Eribeko zinegotzi jaunak azaldu du kuotak igotzearen arrazoia dela potentzia gehiagoko ibilgailuak direla gehien kutsatzen dutenak; egokia ikusten dute, halaber, familia ugariarentzat aurreikusitako hobaria horien errentekin lotzea, eta horregatik lotzen duten baldintza honekin.

EAJ/PNV taldea: Ircio zinegotzi andreak oraingo Ordenantza dagoen bezala uztea, hau da, inolako aldaketarik gabe mantentzea proposatu du, tartean ibilgailu historikoak direla, eta zentzu berean azaldu dira PP eta ZBG/ZNU taldeak.

3.- Ura, estolderia eta saneamendua.

EH-Bildu taldea: uraren ziklo osoa kontuan hartuta, eta horien kostuan eta europar araudia aintzat izanda, tasak poliki-poliki igotzen joan behar dituztela uste dute.

Gainerako taldeak ados azaldu dira.

Finalizada la exposición se debate la propuesta:

1.- Ordenanza reguladora del Impuesto sobre Construcciones Instalaciones y Obras:

El Concejal Sr. Alonso reitera lo expuesto en la Comisión informativa de solicitar informe a Diputación sobre bonificar la instalación de calderas de biomasa u otra instalación de energía renovable al no estar recogidas expresamente en la Norma Foral.

2.- Ordenanza reguladora del Impuesto sobre vehículos de tracción mecánica.

Grupo EHBildu: el Concejal Sr. Osoa Eribeko expone que la razón de incrementar las cuotas es por considerar que los vehículos de más potencia son los que más contaminan; también consideran adecuado relacionar la bonificación prevista para las familias numerosas con la renta de las mismas y por ello la vinculan con este requisito.

Grupo EAJ/PNV: la Concejal Sra. Ircio propone mantener la actual Ordenanza in modificación alguna, incluidos los vehículos históricos, y en el mismo sentido se manifiestan los grupos PP y ZBG/ZNU.

3.- Agua, alcantarillado y saneamiento.

Grupo EHBildu: considerando el ciclo completo del agua, y teniendo en cuenta el coste de los mismos y la normativa europea, estiman necesario ir incrementando las tasas paulatinamente.

El resto de grupos manifiesta su



acuerdo.

4.- Zabor-bilketaren tasa.

EH-Bildu taldea: alkateak Informazio Batzordean azaldutakoa errepikatu du, hau da, Partzuergoak proposatutako igoera, aurtengo uztailetik Jundizko plantan isurtzeagatik zerbitzuak gora egin izanaren ondorio dela. Alonso zinegotzi jaunaren ustez Udalarari aurrez eman behar zitzaion igoera honen berri.

5.- Musika

PP taldea: Sautu zinegotzi jaunak, Informazio Batzordean azaldutakoa errepikatuz, esan du ez dagoela ados tarifak izoztearekin, kuoten eta zerbitzuaren kostuaren artean dagoen desfasea kontuan izanda, eta %6ko igoera orokorra proposatu du; Otsoa Eribeko zinegotziak esan du zerbitzuaren alderdi sozial eta kulturala kontuan izan behar dela.

Tarifa berriak 2016.01.01tik aurrera beharrean, 2016/17 ikasturtetik aurrera onartzea proposatu dute bertaratutakoek.

6.- Zaintza-zerbitzua.

Alkateak esan du tarifa finkoa proposatzen dela noizean behin erabiltzeko izen-ematerako, horrela, zerbitzua antolatzerakoan langileen kontratazioarekin izandako egoera ekidingo lirateke, noizean behingo zerbitzua eskatzen duenak ez baitu ikasturte osoan zerbitzua erabiltzen.

Denak ados azaldu dira, eta egokiena 2016.01.01etik aurrera beharrean, 2016/17 ikasturtetik aurrera ezartzea dela uste izanda.

7. Udalaren kirol-instalazioen prezio

4.- Tasa de recogida de basuras.

Grupo EHBildu: el Alcalde reitera lo expuesto en la Comisión informativa, poniendo de manifiesto que la subida propuesta por el Consorcio es consecuencia del incremento del coste del servicio por el vertido en la planta de Jundiz a partir del mes de julio del presente. El Concejal Sr. Alonso piensa que tendría que haberse informado con anterioridad al Ayuntamiento esta subida.

5.- Música.

Grupo PP: el Concejal Sr. Sautu, reiterando lo expuesto en la Comisión informativa dice que no está de acuerdo que se congelen las tarifas, teniendo en cuenta el desfase existente entre las cuotas y el coste del servicio y propone una subida genérica del 6%; el Concejal Sr. Otsoa Eribeko dice que hay que tener en cuenta el aspecto social y cultural del servicio.

Los presentes proponen aprobar las nuevas tarifas a partir del curso 2016/17 en lugar del 01.01.2016.

6.- Servicio de custodia.

El Alcalde comenta que se propone una tarifa fija para la inscripción de utilización esporádica, evitando de esta forma las situaciones producidas a la hora de organizar el servicio con la contratación del personal, cuando quien solicita el servicio esporádico no hace uso del mismo en todo el curso.

Todos manifiestan su acuerdo, considerando lo más adecuado aplicarlas a partir del próximo curso 2016/17 en lugar del 01.01.2016.

7. Precios públicos por instalaciones



publikoak.

Denak ados azaldu dira aurkeztutako proposamenarekin.

PP taldea: Sautu zinegotzi jaunak kirol-ikastaroen prezioak %4 igotzea proposatu du, baina gainerako zinegotzi guztiek errefusatu egin dute proposamena, Gorrotxategi zinegotzi jauna izan ezik, abstenitu egin baita.

Ondoren, egindako bozketak jaso eta Udalbatzak honako hau ERABAKI DU:

**LEHENENGOA.-** 2016. urterako zerga eta prezio publikoen Ordenantzen ondorengo aldaketak onartzea (Toki-ogasunari eragiten dion foru-araudia aldatzeagatik zuzenean aplikatu beharrekoak alde batera utzita):

**1.- Eraikuntzen, Instalazioen eta Obren gaineko Zerga arautzen duen ordenantza.**

Gehiengo osoz, zinegotzi guztien aldeko botoarekin eta ZBG/ZNUren (1, Alonso zinegotzi jauna, zerga hori arautzen duen Foru Arauak ez duelako biomasaren hobaria jasotzen) eta PPre (1) abstentzioarekin, ondoren zehazten diren hobariak ezartzea erabaki da:

**7. artikulua.**

.....

**2.- Hobariak:**

- %65eko hobaria ezartzen da etxebizitzetan sarbide- eta bizigarritasun-baldintzak egokitzeko helburua duten obretarako, baldin eta onuraduna, *titularra edo higiezinan erroldatuta dagoena*, 65 urtetik gorakoa bada eta urtean asko jota 18.000 €ko errenta badu, eta %90eko hobaria, gehieneko errenta urtean 8.000 €koa (*familia-unitatearen diru-sarrerak*)

deportivas municipales.

Todos manifiestan su acuerdo con la propuesta presentada.

Grupo PP: El Concejal Sr. Sautu propone incrementar los precios de cursos deportivos un 4%, propuesta que es rechazada por el resto de Concejales, salvo por el Concejal Sr. Gorrotxategi que se abstiene.

A continuación se recogen las votaciones efectuadas, y la Corporación ACUERDA:

**PRIMERO.-** Aprobar las siguientes modificaciones de las Ordenanzas fiscales y de precios públicos para el próximo año 2016 (al margen de las que sean de aplicación directa por modificación de la normativa foral que afecten a la Hacienda local):

**1.- Ordenanza reguladora del Impuesto Construcciones, Instalaciones y Obras.**

Por mayoría absoluta, con el voto favorable de todos los Concejales y la abstención de ZBG/ZNU (1, Concejal Sr. Alonso porque la Norma Foral reguladora del citado impuesto no contempla la bonificación de la biomasa) y PP (1), establecer las bonificaciones que a continuación se detallan:

**Artículo 7.**

.....

**2.- Bonificaciones:**

- Se establece una bonificación del 65% para obras que tengan como finalidad adaptar las condiciones de acceso y habitabilidad en viviendas cuyo *beneficiario, titular o empadronado en el inmueble*, sea mayor de 65 años con una renta máxima de 18.000€/año y del 90% cuando la renta máxima sea de 8.000 €/año (*ingresos unidad familiar*).



denean.

- Era berean, ehuneko 65eko hobaria ezartzen da etxebizitzetan sarbide-eta bizigarritasun-baldintzak egokitzeko helburua duten obretarako, baldin eta onuraduna, higiezinaren titularra edo bertan erroldatuta dagoena %33ko edo hortik gorako ezgaitasun-koefiziente egiaztatua badu eta, gainera, mugitzeko zailtasunen baremoan 7 puntu edo gehiago baditu.

- Eguzki-energiaren aprobetxamendu termiko edo elektrikorako sistemak zein biomasako galdaren edo energia berriztagarriko bestelako instalazioaren ingurukoak ezartzen dituzten eraikuntza, instalazio eta obretan, %50eko hobaria ezartzen da energia-iturriaren zenbatekoaren gaineko EIOZen. Hobari hau ezarri ahal izateko, beroa sortzeko instalazioetan administrazio eskudunaren dagokion homologazioa izan beharko duten kolektoreak egongo dira. Hobari hori, bakar-bakarrik, eguzki-energiaren aprobetxamendu-sistemetara zuzendutako zenbatekoen gainean ezarriko da, baldin eta inbertsio hori indarrean dagoen legeriaren arabera derrigorrezkoa ez bada.

- % 50eko hobaria ezartzen da, interes berezikotzat edo udal-onuratzat hartutako eraikuntza, instalazio edo obretarako, betiere halakotzat hartzea justifikatzeko moduko zirkunstantzia sozial, kultural edo historiko-artistikorik zein enplegua sustatzekorik izanez gero, baldin eta udal-batzorde eskudunak kasuan-kasuan deklaratzeko badu.

## 2.- Trakzio Mekanikoko Ibilgailuen gaineko Zerga:

- Ez dira EHBilduk proposatutako aldaketak onartu, horien alde aipatu taldeak bozkatu (3) eta gainerakoak aurka azaldu direlako.

- Así mismo se establece una bonificación del 65 por ciento para obras que tengan como finalidad adaptar las condiciones de acceso y habitabilidad en viviendas cuyo beneficiario, titular o empadronado en el inmueble, tenga un coeficiente de discapacidad acreditado en un grado igual o superior al 33% y además obtengan 7 o más puntos del baremo de dificultades de movilidad.

- En aquellas construcciones, instalaciones u obras en las que se incorporen sistemas para el aprovechamiento término o eléctrico de la energía solar, así como a las relacionadas con la instalación de calderas de biomasa o cualquier otra instalación de energía renovable, se establece una bonificación del 50% en el ICIO sobre el importe de la fuente de energía. La aplicación de esta bonificación estará condicionada a que las instalaciones para producción de calor incluyan colectores que dispongan de la correspondiente homologación por la Administración competente. Esta bonificación será aplicable exclusivamente sobre las cantidades destinadas a sistemas de aprovechamiento de la energía solar y cuya inversión no sea obligatoria de acuerdo con la legislación vigente.

- Se establece una bonificación del 50% de la cuota del impuesto a favor de las obras declaradas de especial interés o utilidad municipal por concurrir circunstancias sociales, culturales, histórico-artísticas o de fomento del empleo que justifiquen tal declaración, siempre que la comisión municipal competente lo declare en cada caso.

## 2.- Impuesto sobre Vehículos de Tracción mecánica:

- No se aprueban las modificaciones propuestas por EHBildu porque vota a favor dicho grupo (3) y en contra el resto.





**3.- Zerbitzuak eman eta Administrazio Ekintzak egiteagatiko Tasak arautzen dituen ordenantzan, Eranskinari egindako ondorengo Epigrafeak:**

**2.- Zabor-bilketaren zerbitzua:**

Gehiengo osoz, ZBG/ZNU taldearen (3) abstentzioarekin, Partzuergoak proposatutako tarifak onartzea, ondoren zehazten denaren arabera:

Etxebizitzak: 63,26 euro  
Lokal profesionalak: 63,26 euro  
Saltokiak: 126,44 euro

Zerbitzuetako lokalak:  
Altube Ostatua: 3.811,06 euro  
Guardia Zibilaren Kuartela: 512,00 euro  
Aita Pauldarrak: 151,44 euro  
Lanbide Heziketako Institutua: 151,44 euro  
Karitateko Ahizpak (zaharra): 151,44 euro  
Zarateko Karmeldarrak: 151,44 euro  
Markinako Landa-etxea: 151,44 euro  
Sarriako Aterpetxea: 151,44 euro

Ostalaritza – Kirolak:  
Txokoak: 177,08 euro  
Tabernak Kafetegiak: 177,08 euro  
Sardexka 1eko jatetxeak: 303,62 euro  
Sardexka 2ko jatetxeak: 379,30 euro  
Ostatuak - Landa-etxeak: 155,42 euro  
Hotela: 155,42 euro  
20 plaza arteko Adinekoen Egoitza: 155,42 euro  
21 eta 40 plaza bitarteko Adinekoen Egoitza: 260,72 euro  
40 plazatik gorako Adinekoen Egoitza: 365,90 euro  
Kirol-eremua: 523,82 euro  
Gizarte Etxeak: 112,48 euro

Industria:  
50 m<sup>2</sup> arte: 139,90 euro  
501 eta 1.000 m<sup>2</sup> bitartean: 511,86 euro

**3.- En la Ordenanza reguladora de Tasas por Prestación de Servicios Públicos y Realización de Actividades Administrativas los siguientes Epígrafes del Anexo:**

**2.- Servicio de Recogida de Basuras:**

Por mayoría absoluta, con la abstención de ZBG/ZNU (3) aprobar las tarifas propuestas por el Consorcio conforme a continuación se detallan:

Viviendas: 63,26 euros  
Locales profesionales: 63,26 euros  
Comercios: 126,44 euros

Locales de Servicios:  
Hostal Altube: 3.811,06 euros  
Cuartel de la Guardia Civil: 512,00 euros  
Padres Paúles: 151,44 euros  
Instituto de F. Profesional: 151,44 euros  
HH. De la Caridad (viejo): 151,44 euros  
Carmelitas de Zárate: 151,44 euros  
Casa Cural de Markina: 151,44 euros  
Albergue de Sarriá: 151,44 euros

Hosteleria – Deportes:  
Txokos: 177,08 euros  
Bares Cafeterías: 177,08 euros  
Restaurantes 1 tenedor: 303,62 euros  
Restaurantes 2 tenedores: 379,30 euros  
Hospederia – Agroturismo: 155,42 euros  
Hotel: 155,42 euros  
Residencia de Personas Mayores hasta 20 pl: 155,42 euros  
Residencia de Personas Mayores de 21 a 40 plazas: 260,72 euros  
Residencia de Personas Mayores más de 40 plazas: 365,90 euros  
Zona Deportiva: 523,82 euros  
Centros Sociales: 112,48 euros

Industria:  
Hasta 500 m<sup>2</sup>: 139,90 euros  
De 501 a 1.000 m<sup>2</sup>: 511,86 euros



1.001 eta 3.000 m<sup>2</sup> bitartean: 784,44 euro  
3.001 eta 10.000 m<sup>2</sup> bitartean: 1.176,70 euro  
10.000 m<sup>2</sup>-tik gora: 1.568,96 euro

De 1.001 a 3.000 m<sup>2</sup>: 784,44 euros  
De 3.001 a 10.000 m<sup>2</sup>: 1.176,70 euros  
Mas de 10.000 m<sup>2</sup>: 1.568,96 euros

### 3.- Estolderia-zerbitzua:

EHBilduren proposamena aho batez onartzea, eta tasa igotzea: b) Zerbitzua emateagatik: *Ur-kontsumoaren araberako tasa 0,15 euro/m<sup>3</sup>-tan ezartzen da, sei hilekoko gutxieneko kontsumoa 3,75 €koa izanda (hots, gutxienez 25 m<sup>3</sup> ur).*

### 4.- Musika-eskola: 2016/17 ikasturtetik aurrera:

Gehiengo osoz, EHBilduren (3), EAJ/PNVren (2. Ircio eta Lopez zinegotzi andreak) eta ZBG/ZNUren (1, Alonso zinegotzi jauna) aldeko botoarekin, EAJ/PNVko (1, Gorrotxategi jauna) eta ZBG/ZNUKO (1, Egiluz jauna) zinegotzien abstentzioarekin eta ZBG/ZNU (1, Martinez de Aramayona zinegotzi andrea) eta PP (1) taldekoen aurkako botoarekin, azken horiek kuota guztiak %6 igotzearen proposamena bozkatu baitute, EHBilduk 2016/17 ikasturterako erroldatu gabeentzat tarifak jasotzeko aurkeztutako proposamena aurkeztu da:

- Musika hizkuntza eta korua, hastapenak: *10,85 euro/hila erroldatuentzat eta 16,27 euro/hila erroldatu gabeentzat.*

- Instrumentu espezialitatea eta instrumentu taldea: *14,10 euro/hila erroldatuentzat eta 21,15 euro/hila erroldatu gabeentzat*

Ez da PPK kuota guztiak %6 igotzeko proposamena onartu, alde PPK (1) ETA ZBG/ZNUk (1, Martinez de Aramayona zinegotzi andrea) bozkatu, EAJ/PNVko (1, Gorrotxategi jauna) eta ZBG/ZNUko (1, Egiluz jauna) bi zinegotzi abstenitu eta gainerakoak aurka azaldu

### 3.- Servicio de alcantarillado:

Por unanimidad aprobar la propuesta de EHBildu, e incrementar la tasa: b) Por prestación del servicio: *Se establece una tasa en función del consumo de agua a razón de 0,15 euros/m<sup>3</sup> de consumo de agua, con un mínimo de 3,75 euros/semestre (correspondiente a 25 m<sup>3</sup> de agua mínimo).*

### 4.- Escuela de Música: a partir del curso 2016/17:

Por mayoría absoluta, con el voto favorable de EHBildu (3), EAJ/PNV (2, Concejales Sra. Ircio y López) y ZBG/ZNU (1 Concejal Sr. Alonso), la abstención de los Concejales de EAJ/PNV (1 Sr. Gorrotxategui) y ZBG/ZNU (1 Sr. Egiluz) y el voto en contra de los de ZBG/ZNU (1 Concejal Sra. Martínez de Aramayona) y PP (1) que votan la propuesta de subida de todas las cuotas del 6%, aprueba la propuesta presentada por EHBildu de incluir tarifas para no empadronados, para el curso 2016/17:

- Iniciación, lenguaje musical y coral: *10,85 euros/mes para empadronados y 16,27 euros/mes para no empadronados.*

- Especialidad instrumental y conjunto instrumental: *14,10 euros/mes para empadronados y 21,15 euros/mes no empadronados.*

No se aprueba la propuesta realizada por el PP de incrementar un 6% todas las cuotas, porque votan a favor de la misma PP (1) y ZBG/ZNU (1 Concejal Sra. Martínez de Aramayona), se abstienen dos Concejales de EAJ/PNV (1 Sr. Gorrotxategi) y ZBG/ZNU (1 Sr. Egiluz) y en contra el



direlako.

resto.

#### 6.- Arazketa:

Aho batez onartu da EHBilduk tasa hau estolderiarena bezala igotzeko egindako proposamena, honako testu honekin:

Hondakin-uren tratamendu-zerbitzuagatik:

- *Ur-kontsumoaren arabera: 0,15€/m<sup>3</sup> ur, sei hilekoko gutxieneko kontsumoa 3,75 €koa izanda (hots, gutxienez 25 m<sup>3</sup> ur).*

**7.- Ordu-tegi luzatuko zerbitzua, Zuian eskolatutako ikasleentzat: 2016/17 ikasturtetik aurrera:**

Aho batez onartu dute EHBilduren proposamena, ondoren zehazten den bezala:

- *Hileko 15 euroko gutxieneko kuota ezartzen da zerbitzua erabili ahal izateko. Bajak jakinarazi eta hurrengo hilabetetik aurrera izango dituzte ondorioak.*

- *Ordu-tegi luzatua 7:30etik 9:30era: 54 euro hilean, gutxieneko hileko kuota barne hartuta.*

- *Erabilera puntuala edo noizbehinkakoa: 6 euro egunean. Seigarren egunetik aurrera, bakarrik 54 euroko hileko kuota kobratzen da.*

**4.- Zerbitzuak eman eta ekintzak egiteagatik Prezio Publikoak arautzen dituen ordenantzan.**

EHBilduren proposamena aho batez onartzea: instalazioen erabilera-tarifak bateratzea, muskulazio-aretoan hileko tarifa bat gehitzea, masaje-aretoaren atala kentzea, erabilera berezietan erabilera bereziko jazoeren salbuespena gehitzea eta ordutegiari buruzko atala kentzea, eta aldaketa hauen ondorioz atala berriro zerrendatzea:

#### 6.- Depuración:

Por unanimidad aprobar la propuesta de EHBildu de incrementar la tasa igual que la de alcantarillado, con el siguiente texto:

Por el servicio de tratamiento de aguas residuales:

- *En función del consumo de agua: 0,15€/M<sup>3</sup> de agua, con un mínimo de 3,75€/semestre (correspondiente a 25 M<sup>3</sup> de agua de mínimo).*

**7.- Servicio Horario ampliado alumn@s escolarizad@s en Zuia: a partir del curso 2016/17:**

Por unanimidad aprueban la propuesta de EHBildu, conforme a continuación se detalla:

- *Se establece una cuota mensual mínima de 15 euros mensuales para poder acceder al servicio. Las bajas tendrán efectos al siguiente mes a partir de la notificación.*

- *Horario ampliado de 7:30 a 9:30 horas: 54 euros/mes, incluida la cuota mensual mínima.*

- *Utilización puntual o esporádica: 6 euros/día. A partir del sexto día, se cobra únicamente la cuota mensual de 54 euros.*

**4.- En la Ordenanza reguladora de Precios Públicos por Prestación de Servicios y realización de Actividades.**

Por unanimidad aprobar la propuesta de EHBildu: unificar las tarifas de uso de instalaciones, incluir una tarifa mensual en la Sala de musculación, eliminar el apartado de Sala de masaje, incluir una exención por eventos de especial interés en la utilización especial y eliminar el apartado referente al horario, y reenumerar los distintos apartados como consecuencia de estas modificaciones.



1.2.- Kirol-instalazioen erabilera:

a) Jai Alai pilotalekua eta tenis-pistak: - abonatuak: orduko 2,00 euro eta - abonatuak ez direnak: orduko 3,55 euro

b) Palatu pilotalekua, barruko edo kanpoko kirol-kantxak eta futbol-zelaia: - abonatuak: orduko 6,05 euro eta - abonatuak ez direnak: - erroldatuak: orduko 9,55 euro eta - erroldatu gabeak: orduko 12,15 euro.

Argia erabiltzeagatik prezio publikoa: 2,90 euro orduko edo orduaren zatiko.

1.6.- Muskulazio-aretoa

- Abonatuak: 48,90 euro/hiruhilekoa eta 20,81 euros/hila

- Abonatuak ez direnak: - Erroldatuak: 73,15 euro/hiruhilekoa eta 30,20 euros/hila, eta - Erroldatu gabeak: 97,70 euro/hiruhilekoa eta 41,62 euros/hila.

1.8.- Kirol-arlokoak ez diren ekitaldietarako erabilera berezia:

Kirol-arlokoak ez diren ekitaldietarako erabilera bereziagatik: 1.382,15 € eguneko.

%100era arteko salbuespena ezartzen da, udalerrarentzat interesa berezia izan dezaketenez jazoerarako.

1.9. Boulder-rokodromoa: Ordu-tegiari buruzko atala kentzea, gainerako kirol-instalazioenarekin parekatuz.

Ez da onartu kirol-ikastaro guztiak %4 igotzeko PPK egindako proposamena, alde PPK (1) eta ZBG/ZNUk (3) alde bozkatu, EAJ/PNVko zinegotzi bat (Gorrotxategi jauna) abstenitu eta gainerakoek aurka bozkatu dutelako.

**BIGARRENA.-** Espedienteak hogeita hamar egunez jendaurrean jartzea, iragarkia ALHAOn eta udaletxeko iragarki-taulan argitaratuz. Epe horretan zehar egoki

1.2.- Uso de instalaciones deportivas:

a) Frontón Jai Alai y pistas de tenis: - abonados: por hora 2,00 euros y - no abonados: por hora 3,55 euros

b) Frontón de Palatu, canchas deportivas interiores o exteriores y campo de fútbol: - abonados: por hora 6,05 euros y - no abonados: - empadronados: por hora 9,55 euros y - no empadronados: por hora 12,15 euros.

Precio público por luz: 2,90 euros/hora o fracción.

1.6.- Sala de Musculación

- Abonado: 48,90 euros/trimestre y 20,81 euros/mes.

- No abonado: - Empadronados: 73,15 euros/trimestre y 30,20 euros/mes y - No empadronados: 97,70 euros/trimestre y 41,62 euros/mes

1.8.- Utilización especial para actos no deportivos:

Por la utilización especial del polideportivo para actos no deportivos: 1.382,15 €/día

Se establece una exención de hasta el 100% para diferentes eventos que tengan especial interés para el municipio.

1.9. Boulder-rocódromo: eliminar el apartado referente al horario, igualándolo al del reto de las instalaciones deportivas

No se aprueba la propuesta del PP de incrementar un 4% todos los cursos deportivos, porque votan a favor PP (1) y ZBG/ZNU (3). se abstiene EAJ/PNV (1 Concejal Sr. Gorrotxategi) y el resto en contra.

**SEGUNDO.-** Exponer los expedientes al público por el plazo de treinta días, mediante anuncios publicados en el B.O.T:H.A. y en el tablón de edictos del



irizten diren erreklamazioak aurkeztu ahal izango dituzte interesatuek.-

#### **HIRUGARRENA.-**

Erreklamaziorik izan ezean, erabaki hau behin betikotzat jotzea, eta egotekotan, gaiaren inguruko beste erabaki bat hartzea.-

**LAUGARRENA.-** Behin betiko erabakia, Udal zerga eta prezio publikoen ordenantza guztien testu osoarekin batera, arauz ezarritako moduan eta epean argitaratzea.

**BOSGARRENA.-** Unai Gutierrez Urkiza alkate-udalburu jaunari, edo legearen arabera bere ordeztari denari, gaitasuna ematea erabaki hau gauzatzeko behar diren agiri guztiak egin ditzan udalaren izenean eta ordezkartzan.

#### **5.- UDALETXEKO BEHE-SOLAIRUA BERRITU, BEROKUNTZA SISTEMA ALDATU ETA IGOGAILU JARTZEKO LANEN 1. ZIURTAPENA ONARTZEA.**

Alkate-udalburu jaunak, Informazio Batzordean azaldutakoa errepikatuz, Zuiako udaletxeko behe-solairua berritzeko, higiezinako berokuntza-sistema aldatzeko eta igogailua jartzeko lanen 1. Ziurtapenaren berri eman du. 16.882,09 euroko ziurtapen hori Raúl Pérez-Dañobeitia arkitektoak eta Juan Ruiz Cuevas arkitekto teknikoak eta horien ikuskatzaileak egin zuten.

Udalbatzak honako hau ERABAKI DU aho batez:

**LEHENENGOA.-** Aipatu ziurtapena onartzea.

**BIGARRENA.-** Ziurtapen hori

Ayuntamiento durante los cuales podrán [l@s interesad@s](mailto:interesad@s) presentar cuantas reclamaciones estimen pertinentes.-

**TERCERO.-** Considerar este acuerdo como definitivo si no hubiera reclamaciones y si las hubiera adoptar nuevo acuerdo al respecto.-

**CUARTO.-** Publicar el acuerdo definitivo en la forma y plazo reglamentarios, junto con el texto íntegro de todas las Ordenanzas fiscales municipales y de Precios Públicos.-

**QUINTO.-** Facultar al Sr. Alcalde-Presidente D. Unai Gutiérrez Urkiza o a quien legalmente le sustituya para que en nombre y representación del Ayuntamiento formalice cuantos documentos sean precisos en ejecución de este acuerdo.

#### **5.- APROBACIÓN DE LA 1ª CERTIFICACIÓN DE LAS OBRAS DE REFORMA DE PLANTA BAJA DE LA CASA CONSISTORIAL, INSTALACIÓN DE ELEVADOR Y SUSTITUCIÓN DE SISTEMA DE CALEFACCIÓN.**

El Sr. Alcalde-Presidente, reiterando lo expuesto en la Comisión informativa, da cuenta de la 1ª Certificación de las obras de Reforma de la planta baja de la Casa Consistorial de Zui, la sustitución del sistema de calefacción del inmueble y la instalación de elevador, expedida por el Arquitecto y Arquitecto técnico director e inspector de las mismas, D. Raúl Pérez-Dañobeitia y D. Juan Ruiz Cuevas, por importe de 16.882,09 euros.

La Corporación por unanimidad ACUERDA:

**PRIMERO.-** Aprobar la citada Certificación.

**SEGUNDO.-** Proceder al abono de la



ordaintzea, Baldintza administratiboen pleguan xedatutakoarekin bat.

misma conforme a lo dispuesto en el Pliego de Cláusulas administrativas.

**6.- UDALAREN KIROL INSTALAZIOAK (PALATU ETA JAI-ALAI PILOTALEKUA) KUDEATZEKO ETA KIROL IKASTAROAK EMATEKO ZERBITZUAREN KONTRATAZIO ESPEDIENTEA.**

**6.- EXPEDIENTE DE CONTRATACIÓN DEL SERVICIO DE GESTIÓN DE LAS INSTALACIONES DEPORTIVAS MUNICIPALES (PALATU Y FRONTÓN JAI-ALAI) E IMPARTICIÓN DE CURSOS DEPORTIVOS.**

Alkate-udalburuak, Informazio Batzordean azaldutakoa errepikatuz, Palatuko udal kirol-instalazioak, Futbol Zelaia eta Jai-Alai pilotalekua kudeatzeko, mantentzeko eta horietara sartzeko eta kirol-jardueren ikastaroak emateko zerbitzua arautuko dituzten baldintza administratibo eta teknikoen plegua onartzea proposatu eta aurreko pleguen arabera gehitutako berritasunak zehaztu ditu: ordu erdi aurreratu da irekiera-ordutegia (9:00) esleipendunak dagozkion zerbitzuak egin dituzan publikoarentzat ireki aurretik; kontratuaren kalkulaturako balioa hitzarmen aplikagarriaren arabera egokitu da eta 545.000 €koa da (gehi BEZ) lau urteengatik (kirol-ikastaroak barne hartuta), hasierako bi urteengatik lizitazio-tasarekin oroharreko prezioa 169.000 €koa (gehi BEZ) izango dela mantentzea, kudeaketa eta kontrolarengatik eta 27€/ordua/monitorea (gehi BEZ) bi urteetarako kirol-ikastarorako; enpresan Udala kirol-antolaketari buruzko gaien inguruan aholkatuko duen teknikari gisa prestatutako pertsona egotea eskatzen da, horretarako eskatutako balitz,...

El Alcalde-Presidente, reiterando lo expuesto en la Comisión informativa propone aprobar los Pliegos de cláusulas administrativas y técnicas reguladoras del Servicio de Gestión, mantenimiento y control de accesos de las Instalaciones deportivas municipales de Palatu (incluidas piscinas) junto con el Campo de fútbol y Frontón Jai-Ala y la impartición de cursos de actividades deportivas y detalla las novedades introducidas respecto a los pliegos anteriores: se ha incrementado en media hora el horario de apertura (9:00 horas) para que la adjudicataria pueda realizar los servicios precisos antes de la apertura al público; se adecúa el valor estimado del contrato de acuerdo con el convenio aplicable y asciende a 545.000€ más IVA los cuatro años (incluye los cursos deportivos), con un tipo de licitación por los dos años iniciales de duración de 169.000€ más IVA el tanto alzado por las prestaciones de mantenimiento, gestión y control y 27€/hora/monitor más IVA el curso deportivo para los dos años, requiere que la empresa cuente con una persona formada para el asesoramiento técnico al Ayuntamiento en cuestiones de organización deportiva si fuera requerido para ello,....

Kaudimen ekonomikoa dela-eta, bertaratutakoek esan dute ez dutela exijituko enpresa berriei aukera emateko; idazkariak erantzun die lizitatuzaileek kaudimen ekonomikoa egiaztatzea exijitzen duela legeak, eta berarentzat logikoa da; azkenik, bertaratutakoek proposatu dute

Respecto a la solvencia económica los presentes comentan no exigirla para dar oportunidad a empresas de nueva creación; la Secretaria dice que la ley exige que las licitadoras acrediten la solvencia económica, y ella entiende que es lógico; finalmente los presentes proponen exigir como solvencia



kaudimen ekonomiko eta finantzario gisa arrisku profesionalengatik erantzukizun zibileko aseguruia izatea eta negozio-bolumen orokorra egiaztatzea eskatzea, eta hala badagokio, kontratuaren xedari dagokion jarduera-arloko negozio-bolumena. Azken hori, gehienez ere azken hiru ekitaldietakoa izango da, sorrerataren edo enpresaburua jarduerarekin hasi zen dataren arabera, baldin eta negozio-bolumen horren erreferentziak edukiz gero. Gutxienez baldintza moduan aurreikusiko den kaudimenaren zenbateko orokorra 120.000 €koa izango da azken hiru ekitaldietako batean, eta enpresaren edo bere jardueren hasiera-data urtebetekoa baino txikiagoa izanez gero, proportzionaltasunaren arauak aginduko du. Kaudimen tekniko edo profesionala aurreko pleguetan aurrekusi bezala egiaztatuko da (zerbitzurako esleitutako langileekin zerbitzua elebitan, euskaraz eta gaztelaniaz, ematea bermatzea, kontratua gauzatzeko langileen %50ak kiroldegi publiko nahiz pribatuen kudeaketan gutxienez hiru urte osoko esperientzia izatea, kontratua gauzatzeari arduratuko diren langileen, eta zehazkiago, kirol-ikastaroak emango dituztenen titulazioak).

Esleitzeko irizpideei dagokionez, bertaratutakoek proposatu dute formula bidez baloratu daitekeen irizpidea izatea Zuian erroldatutako langileak kontratatzea; idazkariak zalantzan jarri du irizpide horren legaltasuna erroldatzeari dagokionez, diskriminatzailea dela uste duelako, ez ordea langabeen kontratazioa, baldin eta kontratuaren xedea enpleguaren sustapena bada.

Balio-judizio baten menpeko irizpideei dagokienez, bertaratutakoek proposatu dute oraingo puntuazio berarekin mantentzea eta atal horiek zehatz litzaketen

económica y financiera la disponibilidad de un seguro de responsabilidad civil por riesgos profesionales y la acreditación de un volumen global de negocios y, en su caso, sobre el volumen de negocios en el ámbito de actividades correspondiente al objeto del contrato, referido como máximo a los tres últimos ejercicios disponibles en función de la fecha de creación o de inicio de las actividades del empresario, en la medida en que se disponga de las referencias de dicho volumen de negocios, previéndose como requisito mínimo de solvencia una cifra global en uno de los tres ejercicios de 120.000€, y si la fecha de creación de la empresa o inicio de sus actividades es inferior al periodo anual, regirá la regla de la proporcionalidad. La acreditación de la solvencia técnica o profesional se realizará conforme a los medios previstos en los anteriores pliegos (que con el personal asignado al servicio se garantice la prestación de forma bilingüe, euskera-castellano, experiencia de al menos tres años completos en gestión de polideportivos, bien sean públicos o privados de un mínimo del 50% del personal destinado a la ejecución del contrato, titulaciones del personal responsable de la ejecución del contrato, y más en concreto el destinado a la impartición de cursos deportivos).

En cuanto a los criterios de adjudicación los presentes proponen incluir como criterio valorable mediante fórmula la contratación de personal empadronado en Zuia; la Secretaria considera de dudosa legalidad este criterio en lo que se refiere al empadronamiento porque considera es discriminatorio, no así la contratación de personal desempleado, siempre y cuando forme parte del objeto del contrato la promoción del empleo.

En lo que se refiere a los criterios que dependen de un juicio de valor los presentes proponen mantenerlos con la misma puntuación actual y comentan algunos



alderdi batzuk komentatu dituzte: López zinegotzi andreak proposatu du jarduera-programan baliabideak eta materialak jartzea eta behar bereziak dituzten haurren eta pertsona minusbaliatuen arreta baloratzea; hobekuntzetan, kristalen aparteko garbitasuna, edukiontzi higienikoen mantentzea, aterkiak biltzeko makinak jarri eta mantentzea,... alkatearentzat proposatutako gai batzuk ez dira hobekuntzak. Azkenik, irizpide horiek lizitatzailerik irekiago uztea proposatu dute bertaratutakoek. Beraz, ondorengoa da irizpide baliogarrien laburpena:

Formulen bitartez kalkulatu ahal diren irizpideak.

- Eskaintza ekonomikoa: gehienez 40 puntu: - Gehienez 30 puntu, instalazioak mantendu, kudeatu eta horietara sartzeko zerbitzurako adierazitako zenbatekoaren (BEZ gabe) arabera beherantz egindako eskaintza eta 10 puntu jarduerarikastarotarako prezio unitario gisa adierazitako tasarako (eskaintza ekonomikoa gehien jaisten duenari puntuaziorik handiena, 0 puntu ezer jaisten ez duenari eta gainerakoei proportzionalki dagokion formularen arabera).

- Udalerrian erroldatutako langileak kontratatzea: gehienez 10 puntu, kontratatutako jardunaldiaren arabera baloratuko dena, puntuaziorik altuena jardunaldirik luzeena kontratatzen duena, 0 inor kontratatzen ez duena eta gainerakoei proportzionalki dagokion formularen arabera.

Formulen bitartez kalkulatu ezin diren irizpideak. 30 puntu arte.

- Jarduera-programa: 20 puntu arte. Besteak beste, honako alderdi hauek baloratuko dira: kontratatutako zerbitzuan arituko diren langileen eginkizunak, barne-kudeaketako antolaketa-prozesuak eta Udalarekiko koordinazio-prozesuak.

aspectos que podrían concretarse en dichos apartados: la Concejala Sra. López propone en el programa de actividades valorar la aportación de recursos y materiales, la atención a niñ@s con necesidades especiales, a personas con discapacidad; en las mejoras la limpieza extraordinaria de cristales, el mantenimiento de contenedores higiénicos, la instalación y mantenimiento de máquinas enfundadoras de paraguas; El Alcalde no considera mejoras algunas de las cuestiones expuestas. Finalmente los presentes proponen dejar más abierto a los licitadores dichos criterios. Siendo en resumen los criterios valorables los siguientes:

Criterios cuantificables por fórmulas:

-Oferta económica: máximo 40 puntos: - Máximo 30 puntos la cantidad oferta a la baja respecto al tipo señalado para el servicio de mantenimiento, gestión y control de acceso de las instalaciones IVA excluido y 10 puntos respecto al tipo señalado como precio unitario para los cursos de actividades (la máxima puntuación a la oferta más económica quien más baje, 0 a quien no baje nada y el resto proporcionalmente conforme a la fórmula correspondiente).

- Contratación de personal empadronado en el municipio: máximo 10 puntos, que se valorará en función de la jornada contratada, máxima puntuación a quien más jornada contrate, 0 a quien no contrate a nadie y al resto proporcionalmente conforme a la fórmula pertinente.

Criterios no cuantificables automáticamente por fórmulas: hasta 30 puntos.

- Programa de actividades: hasta 20 puntos. Se valorarán entre otros aspectos, las funciones del personal a disposición del servicio contratado, procesos organizativos de gestión interna y procesos de coordinación con el Ayuntamiento





- Lizitatzailleek eskaintako hobekuntzak zerbitzua ematerakoan eta segurtasunean. 10 puntu arte. Udalarentzat inolako kosturik suposatuko ez duten prestazio guztiak baloratuko dira, baldin eta zerbitzua hobetzea eragiten badute (besteak beste, hitzaldiak, udal kirol-elkarteetako monitoreei zuzendutako ikastaroak, zerbitzuari atxikitako langileen profil profesionala).

Proposamena bozkatu eta Udalbatzak ondorengo ERABAKI DU gehiengo osoz, hau da, EH-Bildu (3), EAJ/PNV (3) eta ZBG/ZNU (3) taldeetako zinegotzien aldeko botoarekin eta PPkoaren (1) abstentzioarekin:

**LEHENENGOA.-** - Palatuko kirol-instalazioak eta Jai Alai pilotalekua mantendu, kudeatu eta bertara sartzeko, kirol-jardueren ikastaroak emateko eta udalerrian enplegua sustatzeko zerbitzuaren esleipena kontratatzeke espedientea onartzea. Kontratazioa esleipen-prozeduraren bitartez esleituko da, eskaintza onuradunari, hainbat esleipen-irizpideren arabera eta bere lizitazioa deituz.

**BIGARRENA.-** Aipatu kontratua arautuko duten Baldintza Administratibo eta Teknikoen Pleguak onartzea, espedientean azaldutako baldintzen arabera.

**HIRUGARRENA.-** Azaroaren 14ko 3/2011 Legegintzako Errege Dekretuak onartu zuen Sektore Publikoko Kontratuen Legearen Testu Bategineko 146.1. artikuluan aipatutako dokumentazioa sailkatzeko egin beharreko bilera baino gutxienez zazpi egun lehenago, kontratazio-mahaiaren osaera Kontratatzaillearen profilean iragartzea.

**LAUGARRENA.-** Unai Gutierrez

- Mejoras ofertadas por los licitadores en la prestación y seguridad del servicio: hasta 10 puntos. Se valorarán todas aquellas prestaciones sin costo alguno para el Ayuntamiento que representen un mejor servicio (entre otras oferta de horas para charlas, cursos dirigidas a los monitores de las asociaciones deportivas municipales, perfil profesional de los trabajadores adscritos al servicio

Sometida la propuesta a votación, la Corporación por mayoría absoluta, con el voto favorable de los Concejales de los Grupos EHBildu (3), EAJ/PNV (3) y ZBG/ZNU (3) y la abstención del Concejal del PP, ACUERDA,

**PRIMERO.** - Aprobar el expediente de contratación para la adjudicación del servicio de Mantenimiento, gestión, control de accesos de las instalaciones deportivas municipales de Palatu y Frontón Jai Alai, la impartición de cursos de actividades deportivas y el fomento del empleo en el municipio, mediante procedimiento abierto, oferta más ventajosa, varios criterios de adjudicación, convocando su licitación.

**SEGUNDO.-** Aprobar los Pliegos de Cláusulas Administrativas y Técnicas que han de regir el citado contrato, en los términos que figuran en el expediente.

**TERCERO.-** Publicar la composición de la mesa de contratación en el Perfil de Contratante con una antelación mínima de siete días con respecto a la reunión que deba celebrarse para la calificación de la documentación referida en el artículo 146.1 del Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público, aprobado por el Real Decreto Legislativo 3/2011, de 14 de noviembre.

**CUARTO.-** Facultar al Sr. Alcalde-



Urkiza alkate-udalburu jaunari, edo legearen arabera bere ordeztan denari, gaitasuna ematea erabaki hau gauzatzeko behar diren agiri guztiak egin ditzan udalaren izenean eta ordezkartzen.

### 7.- TXOSTENAK.

Alkateak Otsoa Eribeko zinegotzi jaunari hitza eman eta azken honek honako hau jakinarazi du:

- Hilaren .....-(e)an, udaleko lanpostuak baloratzeko proiektuaren esleipenduna den Rodriguez Viñals enpresako arduradunekin bilera bat egitea aurreikusita dagoela, eta horretan jarraitu beharreko prozesuaren berri emango dutela. Bilera horretara zinegotzi guztiak gonbidatuta daude eta berak barkamena eskatu du ezingo delako joan. Era beran, langileekin ere bilera bat izango dute, informazio berbera emateko.

Ondoren, honako hauen berri eman du alkateak:

- Kontzejuetako bideen garbiketa Malicar enpresari esleitu zaio, diru aldetik eskaintzarik onena izan delako; Eguiluz zinegotzi jaunak galdetu du zer-nolako makinak erabiliko dituzten bide estuetarako, Murgian batzuetarako adibidez, eta aldaketak erantzun dio eskuz egingo dela.

- Alkatean kontsultategi medikoaren egoeraren berri eman du, bertan arratoiak daudelako, eta bertako langileek egoera hori hainbatetan salatu dutela esan du. Osakidetzako zuzendari batek ikuskapen-bisita egitea aurreikusita dago. Hainbat jarduketak egin dira izurritearekin amaitzeko, baina ez dute emaitzarik izan: eraikina zaharra da, arratoiak paretan barruan omen daude, ...

### 8.- INTERPELAZIOAK, IZAPIDETZEKO ETA PREMIAZKO GAIAK.

Presidente D. Unai Gutiérrez Urkiza o a quien legalmente le sustituya para que en nombre y representación del Ayuntamiento formalice cuantos documentos sean precisos en ejecución de este acuerdo.

### 7.- INFORMES.

El Alcalde concede la palabra al Concejales Sr. Otsoa Eribeko quien informa:

- Que el próximo día ... está prevista una reunión con responsables de la empresa Rodriguez Viñals, adjudicataria del proyecto de valoración de los puestos de trabajo del Ayuntamiento, en la que informarán sobre el proceso a seguir, a la cual están invitadas todas las Concejales y a la que él se disculpa porque no podrá acudir.; Igualmente mantendrán una reunión con los trabajadores con el mismo fin informativo.

A continuación el Alcalde informa:

- La limpieza de los caminos de los Concejales se ha adjudicado a Malicar por considerar su oferta la más ventajosa económicamente; el Concejales Sr. Eguiluz pregunta sobre el tipo de maquinaria que utilizará en los caminos estrechos como alguno de Murgia, contestándole el Alcalde que se hará de forma manual.

- El Alcalde comenta la situación en la que se encuentra el consultorio médico donde existen ratas, situación que ha sido denunciada en diversas ocasiones por el personal trabajador, Está previsto que realice una visita de inspección un director de Osakidetza. Se han realizada diversas actuaciones para erradicar la plaga existente pero no ha dado resultado: el edificio es antiguo, parece que los roedores están dentro de las paredes, .....

### 8.- INTERPELACIONES, ASUNTOS DE TRÁMITE Y URGENTES.



Alkateak ekipamendurako diru-laguntza eskatzeko helburuarekin Koadrilak premiaz egindako eskaera jakinarazi du, udal kioskoa Turismo Bulegorako lagatzekoa, alegia, eta aurreikusi gabeko puntu hau gai-zerrendan sartzea proposatu du.

Udalbatzak aho batez, eta premiazkotzat jo ondoren, Gai Zerrendan aurreikusi gabeko ondorengo aztergaia gehitzea erabaki du:

**8.1. Udal-kioskoa Zuiako Koadrilari lagatzea turismo-bulegoa har dezan.**

Alkateak proposatu du lokala Koadrilari lagatzea horren Turismo Bulegoa har dezan bost urteko epean zehar (beste bost urtez luzatu ahal izango da).

Idazkariak esan du gehiago osoa eskatzen duen gaia dela eta txostena egin behar duela; lagapena justifikatu behar da, inbentarioan jasotako ondare-ondasuna delako, espedienta jendaurrean jarri behar da 20 egunez ALHAOn iragarkia jarri eta erabakia gehiago osoz hartu behar da.

Udalbatzak honako hau ERABAKI DU aho batez:

**LEHENENGOA.-** Bea-Murgia plazan dagoen udal-kioskoaren erabilera Zuiako Koadrilari lagatzea, bertan Koadrilaren Turismo Bulegoaren zerbitzua emateko, dagokion espedientea izapidetu ondoren. Lagapenaren iraunaldia bost urtekoa izango da, eta beste bost urtez luzatu ahal izango da epemuga heldutakoan.

**BIGARRENA.-** Arabako Foru Aldundiari lagapenaren berri ematea.

**HIRUGARRENA.-** Unai Gutierrez Urkiza alkate-udalburu jaunari, edo

El Alcalde da cuenta de la petición realizada de forma urgente por la Cuadrilla por la que interesa la cesión del quiosco municipal para destinarlo a Oficina de Turismo, con el fin de solicitar subvención para el equipamiento y propone incluir este punto no previsto en el Orden del día.

La Corporación por unanimidad y previa declaración de urgencia acuerda incluir el siguiente punto no previsto en el Orden del Día:

**8.1. Cesión del kiosco municipal para oficina de turismo a la Cuadrilla de Zuia.**

El Alcalde propone ceder el local a la Cuadrilla para que lo destine como Oficina de Turismo de la Cuadrilla, por el plazo de cinco años, prorrogables por otros cinco.

La Secretaria dice que es un asunto que exige mayoría absoluta y tiene que emitir informe; hay que justificar la cesión, tratarse de un bien patrimonial, incluido en el inventario, hay que exponer el expediente al público por 20 días mediante anuncio en el BOTHA y adoptar el acuerdo con mayoría absoluta.

La Corporación por unanimidad ACUERDA:

**PRIMERO.-** Ceder a la Cuadrilla de Zuia el uso del kiosco municipal situado en la Plaza Bea-Murgia para destinarlo a prestar el Servicio de Oficina de Turismo de la Cuadrilla, previa tramitación del oportuno expediente, durante el plazo de cinco años que podrá ser objeto de prórroga por otros cinco años llegado el vencimiento.

**SEGUNDO.-** Dar cuenta de esta cesión a la Diputación Foral de Álava.

**TERCERO.-** Facultar al Sr. Alcalde-Presidente D. Unai Gutiérrez Urkiza o a



legearen arabera bere ordeztan ari denari, gaitasuna ematea erabaki hau (hitzarmena) gauzatzeko behar diren agiri guztiak egin ditzan udalaren izenean eta ordezkartzen.

### 9.- GALDE-ESKEAK

- Altubeko jaitsieran, ezker aldean, artadi bat dagoen tokian dagoen bide baten egoera komentatu du Sautu zinegotzi jaunak, zuhaitzek bete eta ixten ari delako.

- López zinegotzi andreak web orriaren mantentzea egitea eskatu du, informazio zaharra (hauteskunde emaitza,...) kenduz

Eta aztergai gehiagorik egon ez denez, alkate-udalburu jaunak bilkura amaitutzat eman du 20:30ean, eta nik, idazkaria naizen honek, hori guztia egiaztatu dut.

quien legalmente le sustituya para que en nombre y representación del Ayuntamiento formalice cuantos documentos sean precisos en ejecución de este acuerdo (convenio).

### 9.- RUEGOS Y PREGUNTAS

- El Concejal Sr. Sautu comenta el estado en que se encuentra un camino existente en la bajada a Altube a la izquierda donde existe un encinar, que se encuentra invadido por el arbolado, se está cerrando.

- La Concejal Sra. López solicita que se realice el mantenimiento de la página web, retirando la información que ya esté obsoleta (resultado de las elecciones,...).

Y no habiendo más asuntos que tratar, por el Sr. Alcalde-Presidente se dio por finalizada la sesión, siendo las 20:30 horas de todo lo que como Secretario certifico.

Idazkaria / La Secretario,